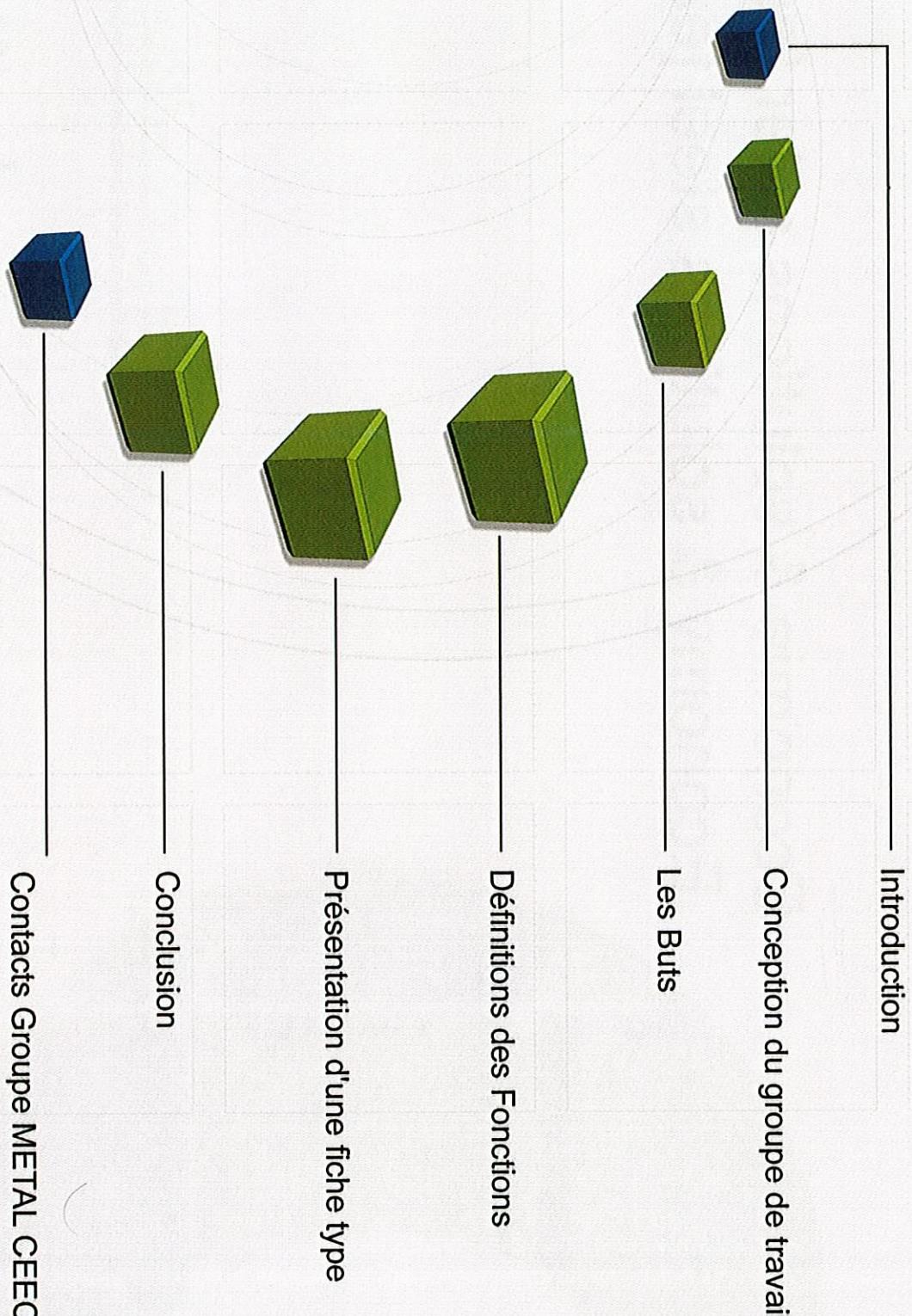


Economie & solutions acier [europe] Economy & solutions steel [europe]

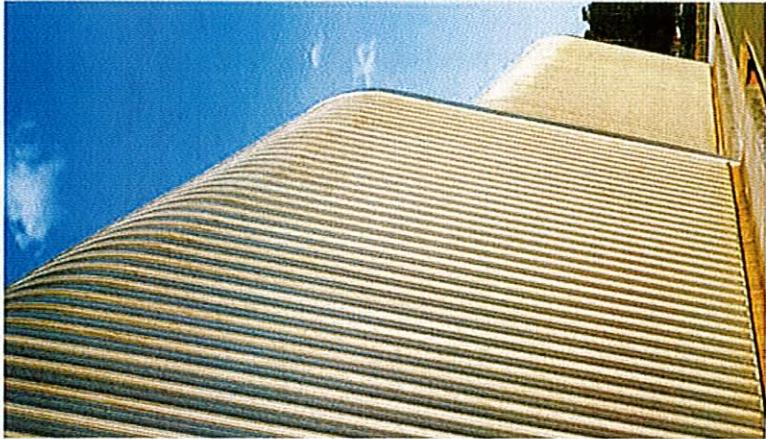


Comité Européen des Économistes de la Construction
The European Committee of Construction Economists

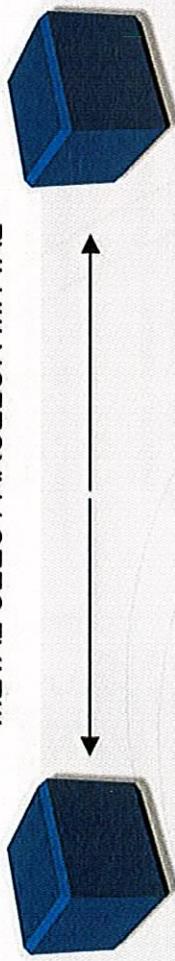




Groupe de travail / Workgroup



Groupe
METAL CEEC / ARCELOR MITTAL



CEEC
Mr Gerry o'Sullivan - Président

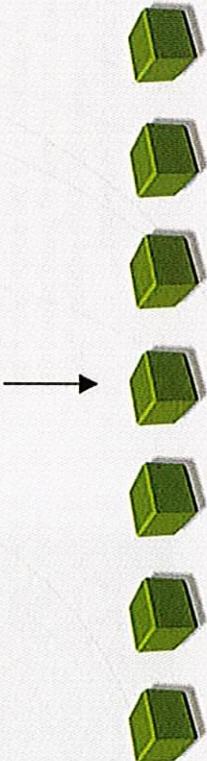


Comité de pilotage
Mr M.Byng (leader project)
Mr J.Ph Charpy

responsable projet
Mr P.Marcon



Chargé de mission - Ordonnancement - Pilotage - Coordination
Mr J.M Farsy



Déléguations et représentations nationales CEEC
Déléguations et représentations techniques ARCELOR MITTAL



Objectifs & Cibles / Objective & targets

DEMARCHE, DOMAINES D'USAGE, APPLICATIONS

Ce guide pratique – est destiné à renseigner les économistes de la construction et, au-delà, les maîtres d'œuvre et les maîtres d'ouvrage, sur les coûts des principales fonctions d'un bâtiment réalisables en acier.

Il est dû à l'initiative de la commission "Groupe Métal", instituée il y a sept ans par l'Untec (Union nationale des Économistes de la construction et des Coordonnateurs) et Arcelor Building & Construction Support . Il repose sur les acquis des membres de cette commission comme des experts industriels qui ont accompagné la démarche, et sur les prix couramment constatés par les économistes.

Conçu dans un souci de vulgarisation pour des économistes généralistes, mais aussi dans le but de mieux éclairer les professionnels déjà avertis, ce document résulte d'un étalonnage des prix suffisamment fin pour permettre l'estimation concrète des coûts à différentes étapes du projet. Au stade de l'assistance à maîtrise d'ouvrage et de l'esquisse, ces fiches constituent une aide précieuse à la détermination de la faisabilité en "solution acier", sans pour autant introduire une terminologie trop technique.

Véritable outil de travail donc, il permet d'estimer rapidement le coût de construction d'un bâtiment ou d'une partie d'ouvrage, en s'attachant, non pas à un produit spécifique, mais à des fonctions : structure, enveloppe, équipement, traitement de surfaces, protection incendie, acoustique.

L'originalité de la démarche tient à cette approche par fonction qui tient compte, selon les cas, du type de bâtiment ou de système, dont on a calculé et validé les moyennes pondérées (en région parisienne) pour des surfaces de 300 à 1000 mètres carrés. Définies à partir d'analyses d'offres d'entreprises, ces valeurs intègrent les différents composants, de façon à obtenir chaque fois une évaluation des coûts, directement et simplement exploitable pour parvenir à une fourchette de prix fournis/posés. Par exemple, la fonction "Façade" comprend, selon le type de pose, l'ossature primaire, les accessoires, l'isolation, les aspects de surface...

APPROACH, APPLICATION FIELDS, APPLICATIONS

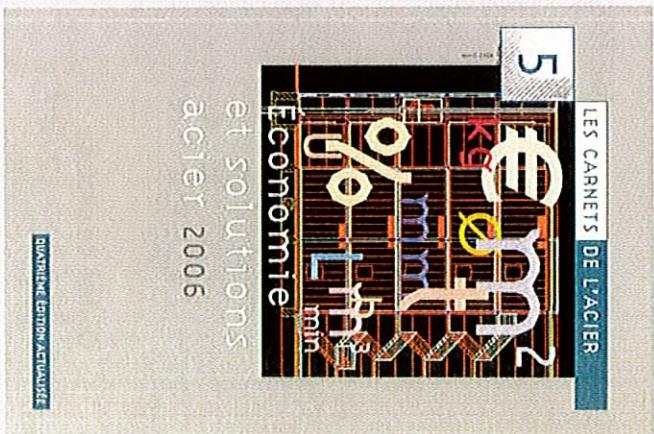
For its fourth edition, this practical guide - intended to inform construction economists, prime contractors and also project owners about the main functions of a steel building costs – has been updated and enriched with new references.

This guide is due to the "METAL GROUP" commission's initiative which was instituted 7 years ago by UNTEC (National Union of the construction economists and Co-ordinators) and Arcelor Building & Construction Support. It is based on these commission members' knowledge, as expert industrialists who have followed the approach, and on prices commonly recorded by the economists.

Written with a concern of popularization for general economists, but also to enlighten the experienced professionals, this document is the result of a price calibration sufficiently precise to allow concrete cost estimation at the different stages of a project.
In the construction management assistance phase and the beginningnings, these sheets are useful to determine the feasibility in « steel solution », but without introducing too many technical terms.

This real tool enables to estimate quickly the construction of a building or part of the work cost, considering not a specific product but functions : structure, envelope, equipment, surface treatment, fire protection, acoustics.

The originality lies in the approach by function which takes into account, depending on the situation, the type of building or system whose weighted averages (in Parisian area) were calculated and validated for areas from 300 to 1000 square meters. Defined from enterprises bids analysis, these values integrate the different components, in order to obtain, each time, an estimation of the costs, which are directly and simply exploitable to get a margin of given prices. For example, the function "Façade" is composed of the primary framework, accessories, insulation, aspects of the surface...



Objectifs & cibles / Objectif & target



Le guide permet aussi d'aller plus loin. Chaque fiche de prix est suivie du référencement des produits mentionnés. En seconde partie figurent les coordonnées des industriels concernés, regroupés par fonction, celles des principaux organismes et sites internet du secteur. Un glossaire des termes usuels de la construction métallique permet de s'y retrouver dans les diverses appellations.

Rappelons que la maîtrise d'œuvre se compose de trois grandes fonctions : la création de l'œuvre appartenant à l'architecte, le calcul de sa réalisation relevant aux ingénieurs et l'estimation de son coût relève de l'économiste. Les trois étant indissociables, il est de plus en plus fréquent que l'économiste doive intervenir en amont auprès du maître d'ouvrage pour l'aider à se déterminer sur le projet envisagé. Effectué en commun et en équipe, ce travail permet d'éviter toute discordance entre conception et coût de construction. Ce guide facilite ainsi une première analyse économique avant même le choix de l'architecte; il permet ensuite d'orienter ce dernier vers une solution plus appropriée dans le cadre d'une assistance à maîtrise d'ouvrage efficace. sur tous les projets, simples, grands ou petits.

Ces fiches, qui n'engagent aucunement l'un ou l'autre de leurs auteurs, ni les institutions ou sociétés concernées, sont établies en valeur janvier 2006. Répertoriées suivant une numérotation propre au groupe Métal, elles sont consultables sur les sites internet www.constructalia.com et www.untec.com

Au-delà d'études plus spécifiques, cette démarche sera relayée dans chaque région auprès des économistes de la construction par des séminaires visant à approfondir la connaissance des solutions proposées, avec la participation active des industriels dans le cadre d'une formation qualifiante.

Pour de plus amples informations sur l'emploi de l'acier dans la construction, plusieurs ouvrages publiés par l'Otua peuvent être consultés, notamment dans la collection "Mémentos acier" - Concevoir et Construire en acier de Loïc Thomas et Bertrand Lemoine et Sécurité incendie de Loïc Thomas et Guy Archambault - ainsi que la brochure L'Acier pour une construction responsable.

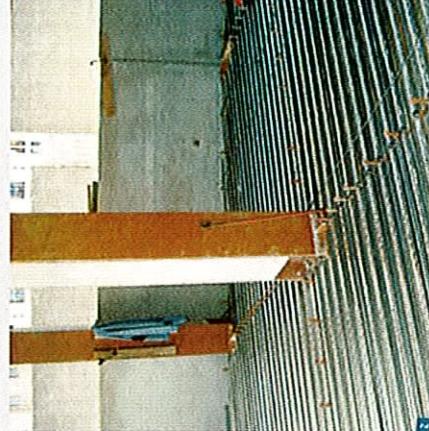
The guide enables also to go further. Each price sheet is followed by the "referencement" of the mentioned products. In the second part, you can find the industrialists details gathered by functions, organisations details and the industry websites. A glossary of common terms of metal construction allows to make sense of these various appellations.

There are 3 main functions in the construction project: the project creation is made by the architect, the calculation comes to the engineers and the cost estimation is made by the construction economist. These 3 are indissociable, it is more and more frequent that the economist has to operate upstream with the project owner to help him to decide on the project.
Done in common and in teams, this work allows to avoid all discrepancies between conception and costs of construction.
Therefore, the guide makes the first economic analysis easier before even the choice of the architect; then it enables to orientate the latter towards a more appropriate solution in the scope of assistance to an efficient construction management, on all projects, simple, large or small.

These sheets are established in value January 2006. They are listed according to a numbering proper to Metal group, you can consult the websites www.constructalia.com and www.untec.com.

Beyond more specific studies, this approach will be relayed to construction economists in each region with seminars whose aim is to further the knowledge of the proposed solutions, with the active participation of the industrialists in the scope of the qualifying training.

For further informations on steel use in the construction, several works published by OTUA can be consulted, notably in the collection "Steel summaries" - Design and Build in steel by Marc Landowski and Bertrand Lemoine and Fire Security by Loïc Thomas and Guy Archambault - as well as the brochure Steel for a responsible construction.

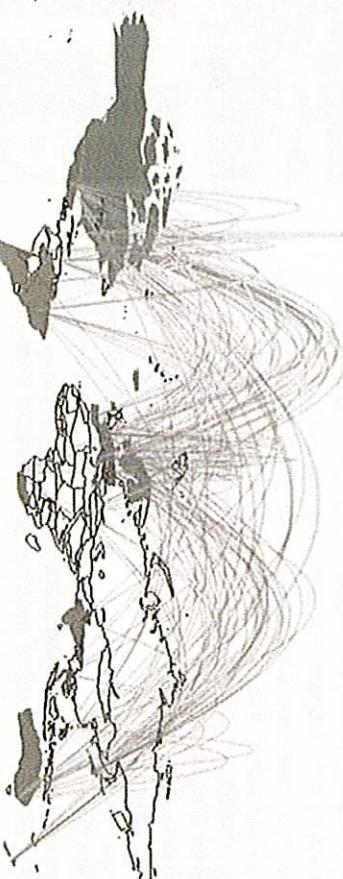




Objectifs & Cibles / Objective & targets

DESTINATION

Ce guide est dans un premier temps destiné à l'Allemagne. Il évoluera dans un second temps vers les pays latins (Italie - Espagne). Puis vers les pays du bénéfice avant de prendre (peut être) son envol vers les pays de l'Est de l'Europe.



DESTINATION

This guide is intended at first in Germany. It will evolve in a second time towards the latin countries (Italy and Spain). Then towards the countries of Benelux before taking (maybe) its flight towards the Eastern European countries.

OBJECTIFS

Estimer le coût de construction d'un bâtiment réalisable en acier.

OBJECTIVES

Estimate quickly the cost of construction of steel practicable building.

LES CIBLES

- Les économistes de la construction.
- les architectes et les maîtres d'œuvre .
- Les bureaux d'études.
- Les maîtres d'ouvrages.

THE TARGETS

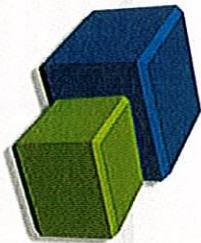
- The economists of the construction.
- The architects and the project managers.
- Research departments.
- The Clients

LA DEMARCHE

Une approche par fonction et par coûts global constaté.

THE STEP (initiative)

An approach by function and by noticed global cost



Définition des fonctions / definitions of the functions

 STRUCTURE	 * Ossature / framework * Planchers / floors * Armatures / reinforcements
 ENVELOPPE / WRAPS	 * Couverture / roof * façades /frontages * Menuiseries extérieures / steel fittings
 EQUIPEMENT / EQUIPMENT	 * Métallerie / metallicity * Portes pare flamme ou coupe-feu / carry firebreak * Escaliers / staircases
 TRAITEMENT DE SURFACE SURFACE TREATMENT	 * Anticorrosion et peinture des éléments de structures * Anticorrosive and painting of the elements of structures * Galvanisation des éléments de structure et de métallerie galvanization of the elements of structure and metallicity * Laquage des éléments de métallerie ou de menuiseries extérieures Lacquering of the elements of metallicity or exterior steel joineries
 PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION	 * Par produits en plaques / products in plate * Par produits projetés / projected products * Par peinture intumescante / infumescence painting
 ACOUSTIQUE	
	 Exigences réglementaires par fonctions / Lawful requirements by functions

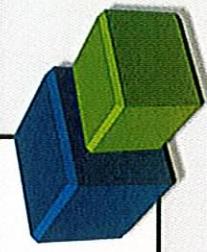
STRUCTURE		TYPES DE PROFILS			
TYPES DE PROFILS		OSSATURE			
Consommation d'acier en kg/m² (a) SHOB, par niveau, par type d'ouvrage et par type de profil					
TYPE DE BÂTIMENT					
(L = portée / H = hauteur sous forme)					
Tonnage pondéré quel que soit...					
Laminés ⁽¹⁾ , PRS ⁽²⁾ , treillis ⁽³⁾					
Quelle que soit la portée		L < 15m	L < 20m		
CÔTS*		CÔTS*	CÔTS*		
1,5 - 2,3 €/kg		1,4 - 2 €/kg	2,3 - 3 €/kg		
Halle sans pont		H < 6 m	L > 20 m		
et halle avec pont < 5t		6 m < H < 9 m	L > 20 m		
Halle avec pont > 5t		9 m < H < 12 m	L > 20 m		
BUREAUX					
ENSEIGNEMENT ⁽⁴⁾					
SPORT ET CULTURE					
BÂTIMENTS DE SANTÉ ⁽⁵⁾					
LOGEMENTS COLLECTIFS		{nb d'étages < 5}			
BÂTIMENTS AGRICOLES					
INDUSTRIE ET STOCKAGE					
Halles sans pont					
et halles avec pont < 5t					
Halle avec pont > 5t					
COMMERCE					
{nb d'étages < 5} ⁽⁶⁾					

TYPES DE PROFILS	
Consommation d'acier en kg/m² (a) SHOB, par niveau, par type d'ouvrage et par type de profil	
... le type de profil	
Tonnage pondéré quel que soit...	
Laminés ⁽¹⁾ , PRS ⁽²⁾ , treillis ⁽³⁾	
Laminés ⁽¹⁾ , PRS ⁽²⁾ , treillis ⁽³⁾	
Tubes et mixtes (tubes + laminés) ⁽⁴⁾	
Profils minces ⁽⁵⁾	
Kg/m ²	
1,5 - 2,3 €/kg	
1,4 - 2 €/kg	
2,3 - 3 €/kg	
2 - 2,6 €/kg	
30	
15	
30	
15	
* Prix valables au 01-01-2006 pour les bâtiments de 300 à 1000 m²	
(1) l'écart de coût d'approvisionnement entre IP220 et SP750 est de +10 %, il est généralement compensé par l'économie réalisée sur le montage.	
(2) les pôts toriques reconstruits (ouverts) permettent de réaliser des économies équivalentes à une plancher et des poutres méconçues dans l'épaisseur des planchers.	
(3) les poutres à treillis permettent une diminution du poids d'acier, mais ont plus de coûts en fabrication.	
(4) Pour les portées dépassant 20 mètres et tous réseaux d'une conception globale adaptée, les tubes sous forme de poutres à treillis, de panneaux et de tirants, offrent des solutions compétitives par rapport aux solutions courantes.	
(5) L'utilisation de poutres aérobâties mixtes (association acier/béton) permet d'offrir une solution dépassant les plateaux habituels (portées de 10 à 18 mètres). Avec la mince, il est possible de donner une stabilité au rez de 30 minutes sans protection.	
(6) Les profils minces sont utilisés pour les petits bâtiments agricoles, tertiaire, logement individuel et petit collectif.	
Le contreventement des bâtiments à étages est assuré par des treillis verticaux.	

1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9		10	

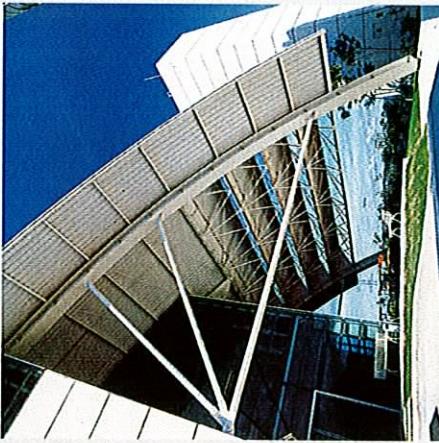
Fonction :	ENVELOPPE	COUVERTURE
Sous-fonction	ENVELOPES	ROOFING

Désignation	Gammes et produits France - Ranges and produced France	Industriels	Name	Correspondence products Germany (Not restrictif)	Manufacturers
Pannes		Profil du Futur			
Pannes Zeta - Sigma					
Couverture sèche					
<i>Bacs nervurés ou ondulés, prélaqués ou inox</i>					
Gammes Hacierco, Nervesco, Chantilly, Fréquence (ondulée)		Haronville - PAB			
Authentique 2.500.58 TC, Cascade 5.27.1090 T		Haronville - PAB			
Gamme Hacierco - Fréquence inox		Haronville - PAB			
Agri-confort (bâtiments agricoles)		Haronville - PAB			
Couverture sèche grande portée (support d'étanchéité)					
Gamme Hacierco grande portée		Haronville - PAB			
Couverture pose traditionnelle					
Ugirtop FTE / Ame		Ugine / ALZ			
Bacs supports d'étanchéité					
<i>Bacs nervurés courants</i>					
Hacierco bacs pleins ou perforés		Haronville - PAB			
Toitesco bacs pleins ou perforés C40		Haronville - PAB			
Parosteel PP38S et SP		Haronville - PAB			
Bacs grande portée					
Hacierco grande portée		Haronville - PAB			
Etc.....					



Fonction : Sous-fonction	STRUCTURE		STRUCTURE		STRUCTURE	
	OSSATURE	FRAMEWORK	OSSATURE	FRAMEWORK	OSSATURE	FRAMEWORK
<i>Coûts en € / kg - Costs in € / kg</i>						
Type de profils (en acier non traité) Types of profiles (Steel untreated)						
Portée - Reach	indifférente Indifferent	Flattened (Rolled sections)	Laminés - PRS - Treillis laminés) - Tubes and mixed (tubes + rolled sections)	Tubes et mixtes (tubes + laminés) - Tubes and mixed (tubes + rolled sections)	Profils minces Thin profiles	
Type de bâtiments / Type of building						
Industrie et stockage - Industry and Storage						
Halle sans pont - Hall without bridge						
< à 5 tonnes de ht < à 6,00 m						
< à 5 tonnes de 6,00 m < à 9,00 m						
< à 5 tonnes de 9,00 m < à 12,00 m						
> à 5 tonnes						
Commerces - Shop						
Bureaux (nb d'étages < à 5) - Offices (< five-storeyed)						
Enseignement - Education						
Sport et culture - Sport and culture						
Bâtiment de santé - Health building						
Logements collectifs (nb d'étages < à 5) Block of flats (< five-storeyed)						
Bâtiments agricoles - Agricultural farm building						

Etape 1 – Mois N0 (Mai 2007)
Réunion du comité de pilotage
Présentation du projet
Carnet n°5 en version Anglaise
Définitions des missions



Etape 2 – Mois N+1
Réunion des délégations et représentations nationales
Présentation du cahier des charges
Présentation et remise des fiches de renseignements

Etape 3 – Mois N+3
Récupération et recollement des fiches de renseignements
Traitement des fiches
Réunion de présentation du recollement et du traitement

Etape 4 – Mois N+5
Corrections en fonction des retours présentation
Mise en page
Récupération des documents photographiques
Réunion de présentation du document.

Etape 5 – Mois N+7
Dernières corrections
Présentation maquette
Bon à tirer

Etape 6 – Mois N+8 (Janvier 2008)
Edition
Présentation et remise officielle du guide

Conclusions par Ph. Marcon (International Program Manager) ARCELOR – MITTAL

Arceor MITTAL



Pour ARCELOR – MITTAL

Philippe MARCON -International Program Manager
Arcelor-Mittal Building & Construction Support
5 Rue Luigi Cherubini - 93 212 LA PLAINE SAINT DENIS
Tel : + 33(0) 2 38 77 65 10 - Mob : + 33(0) 6 25 69 40 80 - Fax : + 33(0) 2 38 62 54 49
e-mail : philippe.marcon@arcelor.com

Coordination – pilotage / Coordination – piloting

Jean-Marie FARSY
Eco.Métal – 1, Le Ru – B.P.3 – 22930 YVIAS (France)
Tel : +33(0) 2.96.22.65.00 – Fax : +33(0) 2.96.22.65.05
e-mail : jean-marie.farsy@wanadoo.fr

